

TEAMserver

The collaborative platform for translation teams

2014

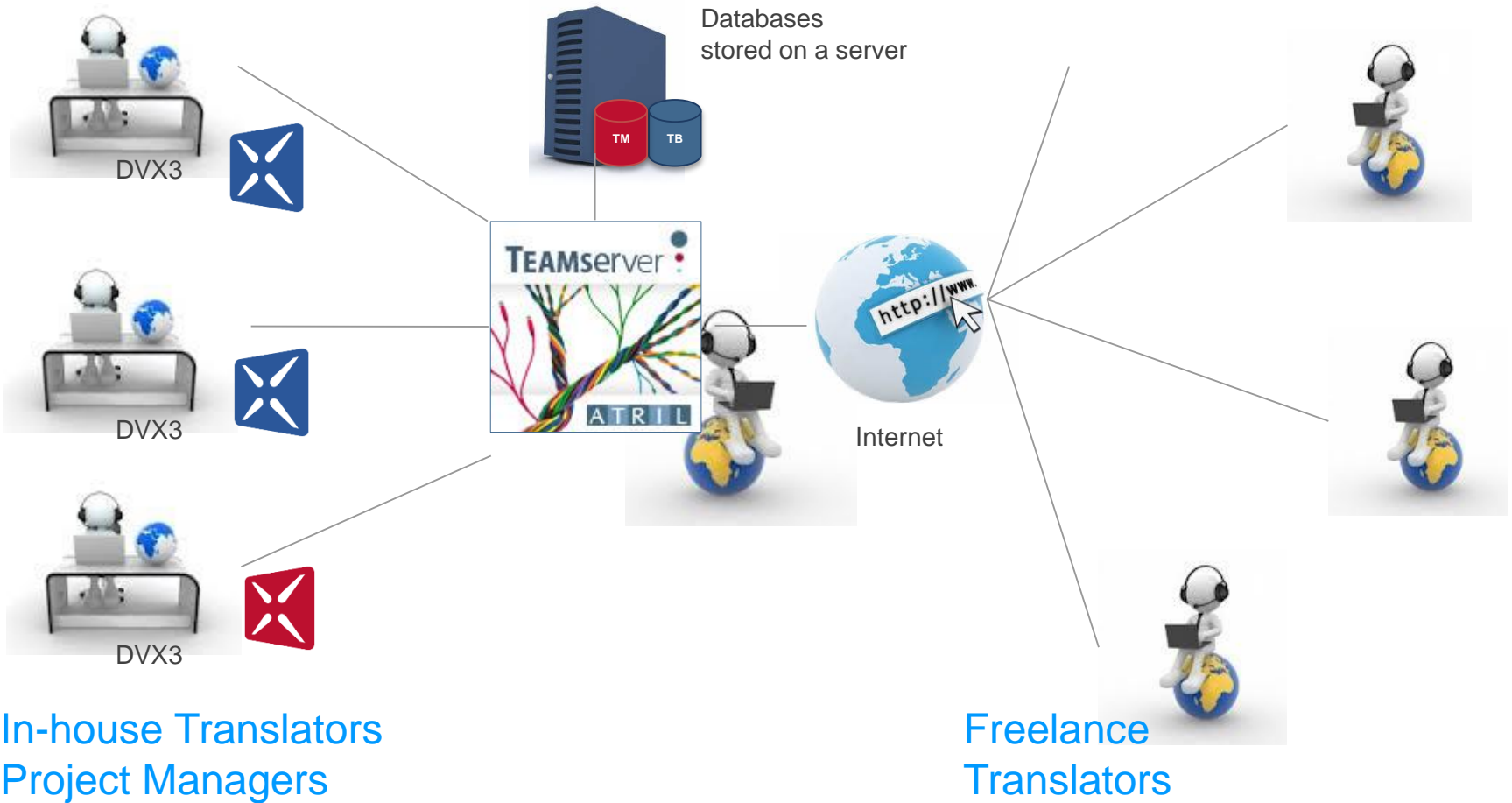


TEAMserver :

makes it possible for your translation teams who work on extensive, multilingual and multi-site translation projects to share their translations in real time, increasing productivity, consistency, and quality in translations.

[see more >](#)

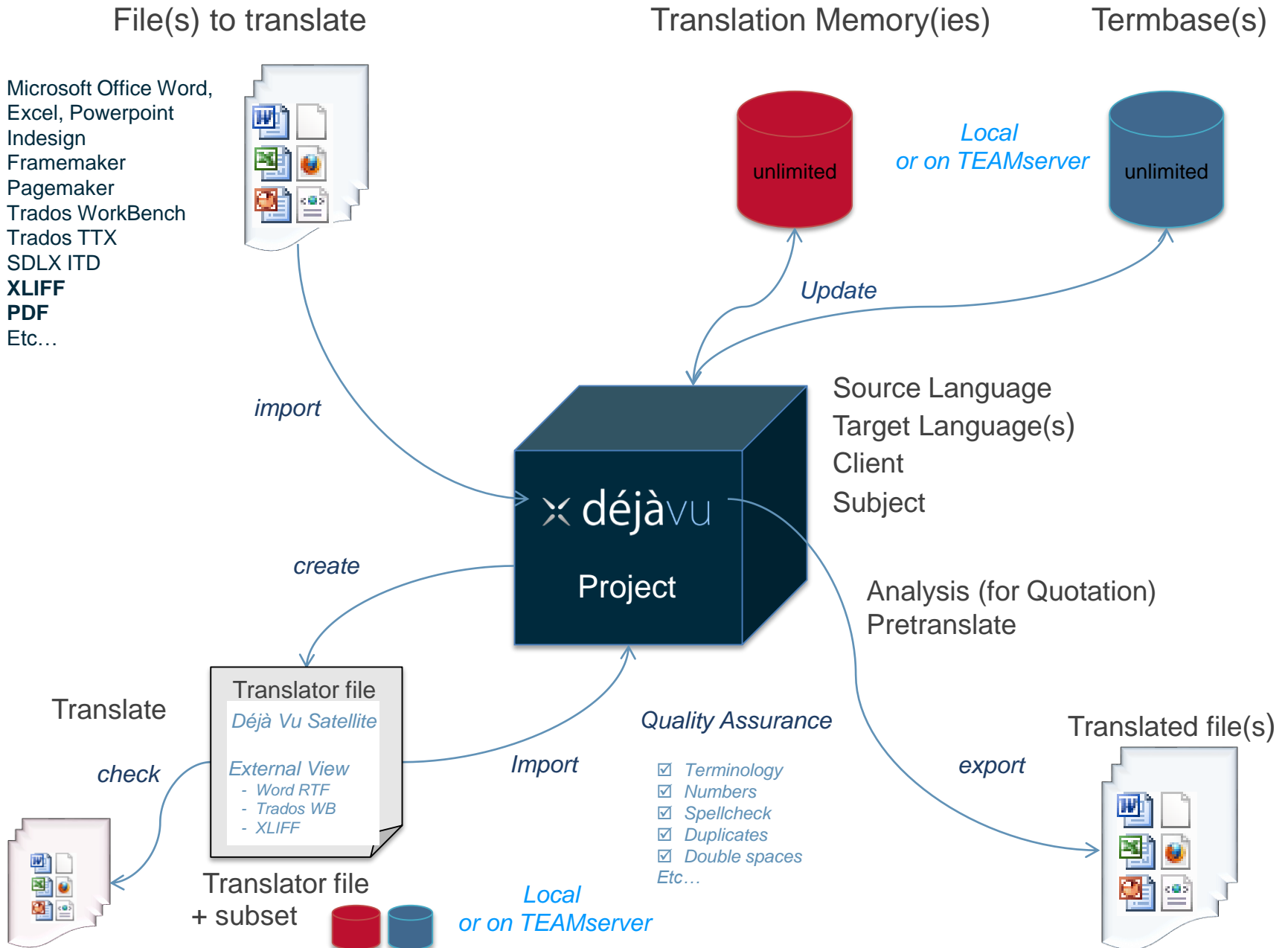
TEAMserver – The concept : Real-time database sharing



In-house Translators
Project Managers

Freelance
Translators

Translation Process



Permission Levels

- Real-time database sharing
Share large Translation Memory and Termbase repositories over local area networks and the Internet
Enable team work at any step of the translation process

- Permission Level System make database real-time sharing possible

- The system lets you organize your own TEAMserver structure that fits your organization
- The system keeps TEAMserver as referent and clean database
- **Administration of TEAMserver inherent to the system**



Manage User Roles

Add and manage different User Roles in TEAMserver

User roles currently in TEAMserver

User Role ID	General Permission Level	Edit	Delete
Administrators	1		
Freelance Translator	20		
Internal Translator	15		
Project Manager	1		
Reviewer	10		
Users	50		

Permission Levels - Organization example

Project Managers



Translators



Proofreaders



Project Managers

Permission Level 1

Project Creation
Pretranslation
Divide & Dispatch the translation packages

Unicity of segments
maintained

Permission Level 20

Segments and terms are available in the AutoSearch windows in **real-time**
Translation of no matches and post-edition of fuzzy matches sent to TEAMserver

Temporary entries
level 20

Permission Level 10

Segments and terms are available in the AutoSearch windows in **real-time**
Proofreading of segments sent to TEAMserver

Temporary entries
level 10

Permission Level 1

Import translation packages
Quality Assurance checks
Entire finalized project sent to TEAMserver

Temporary entries
overwritten
Reference entry
with level 1

- TEAMserver as the referent database
- Administration of the Translation Memory is done by the system itself

TEAMserver

The all-in-one translation platform

- **Déjà Vu X3 floating license pool** to optimize user **license distribution**: floating licenses are accessible through your local network and Internet to activate Déjà Vu X3 on your desktop.
- **Centralized storage** for translation memory and terminology **databases** accessible from Déjà Vu X3 through your local network and Internet for **real-time sharing** during translation.
- **Web-based control panel** to manage teams, rights and databases.
- **Web-based project platform** for **internal and external users** to manage projects, retrieve files and communicate with one another.
- **Web-based Look Up** with **unlimited consulting access** to the translation memory and terminology databases for all participants.

TEAMserver Platform



**Fully
web-based
project
management**



**Unlimited
number of
users**



**Personal
section
for every
user**



**Automatic
email
notifications**



**Centralized
project
resources**

TEAMserver - The benefits

- Real time database sharing for **collaborative work**
- **Inherent administration** of the Translation Memory
- **Unlimited** number of users
- **Accessible, flexible and affordable**
- **Productivity and consistency** in your translations



Contact us



www.atril.com

contact@atril.com

+33 149 709 560